

bizzotto
homemotion

OUTDOOR COLLECTION
www.corporate.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
800 48 3332

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ
www.corporate.bizzotto.com



IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.
Struttura in alluminio verniciato a polvere (poliestere).
Cuscini seduta e schienale stoderabili in tessuto idrorepel-
lente Olefin (100% polipropilene).
Non salire in posizione eretta.
Dove possibile, si consiglia di girare i cuscini regolarmen-
te per uniformare le variazioni di colore che possono
presentarsi nel tempo causa lunga esposizione ai raggi
solari.

Fenomeni di usura, distorsione e scolorimento di tutte
le componenti del prodotto direttamente esposte a
fenomeni atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo
quotidiano sono da considerarsi normali e pertanto in
nessuno caso verranno valutati come difetti di fabbrica-
zione, in quanto tali fenomeni sono associati alle normali
condizioni di utilizzo del prodotto.

E' facile da pulire: utilizzare un panno umido e soffice.
Per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua
del sapone neutro liquido, con moderazione. Dopo la
pulizia asciugare sempre con un panno morbido. Non
usare mai detersivi aggressivi. Non usare mai spugne
abrasive che possono graffiare le superfici. Non coprire il
prodotto con materiali che impediscono il ricircolo d'a-
ria con conseguente formazione di umidità (ad esempio
coperture o tovaglie in plastica o pvc).

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto
e ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima
dell'inverno in modo da preservarne le caratteristiche
nel tempo. In caso di pioggia e intemperie si consiglia di
mettere al riparo le parti in tessuto e gli imbottiti. In ogni
caso, se le parti in tessuto e imbottiti vengono bagnati,
è necessario farli asciugare velocemente per evitare la
formazione di muffe o macchie oltre che a preservare
il prodotto nel tempo. Quando il prodotto lo consente,
strizzare le parti molto bagnate prima di farle asciugare.
Non rappresentano vizi del prodotto la formazione di
muffe o macchie poiché si tratta invece di incuria.
Non si accettano responsabilità per danni, compreso
danno successivo, causati da montaggio incorretto o
diverso dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso
e improprio rispetto a quello per il quale il prodotto è
destinato.



Art. 0663432

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.
Aluminium frame, powder coated (polyester). Seat and
back cushions with removable cover in water repellent
Olefin fabric (100% polypropylene).
Do not stand on the item.
Where possible, it is recommended to turn the cushions
regularly to even the color variations that could occur
after long exposure to the sun.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the
components of the product which is directly exposed to
atmospheric agents, handling and/or daily use, are to be
considered as normal and therefore, under no circum-
stances will they be evaluated as manufacturing defects
as such because associated with the normal conditions
of use of the item.

Easy to clean: use a damp and soft cloth. For the most
persistent stains, a small amount of mild liquid soap dilu-
ted in water may be used. Always dry with a soft cloth
after cleaning. Never use aggressive detergents. Never
use abrasive sponges that may scratch the surfaces. Do
not cover the product with materials that do not allow air
pass through them causing humidity (for example pvc or
plastic table mat).

It is advisable to store the product in a dry and ventilated
place before winter or during the long periods it is not in
use, in order to preserve its characteristics over time. In
case of rain and bad weather, it is advisable to protect
the fabric and upholstered parts. In any case, if the
fabric and upholstered parts are wet, it is necessary to
make them dry quickly to avoid the formation of mold
or stains as well as to preserve the product over time.
When the product allows it, wring out the very wet parts
before letting them dry. The formation of mould or stains
does not represent defects of the product, since it is
carelessness.
We reject all responsibility for damages -including
subsequent damage- caused by incorrect assembly or
different from the instructions provided, or caused by
different and improper use from that which the product
is intended.



Art. 0663425

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.
Estructura de aluminio barnizado a polvo (poliéstér).
Cojines asiento y respaldo desenfundables de tejido
repelente al agua Olefin (100% polipropileno).
No esté en posición vertical.
Alterne la parte de los cojines expuestas a la luz solar, si
se puede, para que no se encuentren una diferencia de
color debida a la exposición prolongada a la luz solar.

El desgaste, la distorsión y la decoloración de todos los
componentes del producto expuestos directamente a
los fenómenos atmosféricos, o debidos a la manipula-
ción y a la utilización diaria, se consideran normales y
nunca defectos de fabricación. Dichos fenómenos se
consideran condiciones naturales externas, relacionadas
con el uso del producto.

Es fácil de limpiar: use un paño húmedo y suave. Para las
manchas más difíciles es posible diluir con modera-
ción un jabón líquido neutro en agua. Después de la
limpieza, seque siempre con un paño suave. Nunca use
detergentes agresivos. Nunca use esponjas abrasivas
que puedan rayar las superficies. No cubrir el producto
con materiales que impidan la circulación del aire, con
la consecuente formación de humedad (ej: cubiertas o
mantas en plástico).

Se recomienda almacenar el producto en un lugar
cubierto, seco y ventilado durante períodos prolongados
de inactividad o antes del invierno para preservar sus
características y alargar la vida del producto. En caso
de lluvia y mal tiempo es aconsejable resguardar el
tejido y las partes acolchadas. En cualquier caso, si el
tejido y las partes acolchadas se mojan, se deben secar
rápidamente para evitar la formación de moho o man-
chas así como para conservar el producto en el tiempo.
Cuando el producto lo permita, escurrir las partes muy
húmedas antes de dejarlas secar. La formación de moho
o manchas no representan defectos en el producto sino
que son una cuestión de negligencia.
No se acepta ninguna responsabilidad por daños,
incluidos los daños posteriores, causados por un montaje
incorrecto o diferentes de las instrucciones proporcionadas
o debidos a una utilización diferente e inadecuada
al uso del producto.



Art. 0663424

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.
Structure en aluminium peint à poudre (polyester).
Coussins assise et dossier déhoussables en tissu hydrofuge
olefin (100% polypropylène).
Ne soyez pas debout.
Alternez la partie des coussins exposée au soleil, si c'est
possible, pour éviter des différences de couleur dues à
une exposition prolongée au soleil.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les
composants du produit directement exposé aux intem-
péries ou à la manipulation et à l'utilisation quotidienne
sont considérés comme caractéristiques normales et
jamais des défauts de fabrication. Ces phénomènes sont
considérés comme des conditions naturelles externes
associées à l'utilisation du produit.

Facile à nettoyer: utilisez un chiffon doux et humide. Pour
les taches les plus tenaces, il est possible de diluer dans
de l'eau et avec modération un savon neutre liquide.
Après le nettoyage, séchez toujours avec un chiffon
doux. N'utilisez pas de détergents agressifs. N'utilisez pas
d'éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces. Ne
couvrez pas le produit avec des matériaux empêchant
la recirculation de l'air et, par conséquent, la formation
d'humidité (par exemple, des couvertures ou des nap-
pes en plastique / PVC).

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit
couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes
d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéris-
tiques et prolonger la vie du produit. En cas de pluie et
d'intempéries, il est conseillé de mettre à l'abri les pièces
en tissu et les rembourrages. Dans tous les cas, si les
pièces en tissu et rembourrées sont mouillées, vous devez
les faire sécher rapidement pour éviter la formation de
moisissures ou de taches, ainsi que de préserver le produ-
it au fil du temps. Lorsque le produit le permet, essorez les
parties très humides avant de les laisser sécher. La forma-
tion de moisissures ou de taches ne représente pas des
vices du produit car il s'agit au contraire de négligence.
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dom-
mages, y compris les dommages ultérieurs, causés par
un assemblage incorrect ou différent des instructions
fournies ou en raison d'une utilisation différente et inap-
propriée du produit.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LE- SEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
Gestell aus Aluminium mit Polyester Pulverbeschichtung.
Abziehbare Kissen der Sitzfläche und der Rückenlehne
mit Wasserabweisendem Olefin-Stoff (100% Polypropylen).
Nicht darauf stehen.
Bei starker und langer Sonneneinstrahlung können
Farbabweichungen vorkommen. Es ist ratsam, wenn
möglich die Kissen regelmäßig umzudrehen, um einen
gleichfarbigen Ton zu erhalten.

Verschleiß, Rost, Deformierung und Entfärbung aller Be-
standteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung au-
sgesetzt sind oder täglich bewegt und benutzt werden,
sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können
diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden,
da sie von den gewöhnlichen Nutzungsbedingungen des
Produktes abhängen.

Das Produkt ist einfach zu reinigen: Ein weiches und
feuchtes Tuch benutzen. Bei stärkeren Flecken kann
man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwen-
den. Nach der Reinigung immer mit einem weichen
Lappen abtrocknen. Keine Scheuermittel verwenden.
Kein Kratzschwamm verwenden, dass die Oberfläche
verkratzen kann. Ggf. vorhandene Schrauben müssen
regelmäßig überprüft und fest angezogen werden, um
durch das Produkt verursachte Gefahren und Schäden
zu vermeiden. Das Produkt nicht mit Materialien, die die
Luftzirkulation verhindern und Feuchtigkeit bewirken,
abdecken (z.B. Kunststoff- oder PVC-Abdeckungen oder
Tischdecken).

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten
bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwen-
dung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten,
trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern. Bei Regen
und schlechtem Wetter ist es ratsam, die Stoffteile und
Polsterungen zu schützen. Wenn Stoffteile und Polste-
rungen nass werden, sollten sie auf jeden Fall schnell
getrocknet werden, um Schimmelbildung oder Flecken
zu vermeiden und das Produkt langfristig zu erhalten.
Wenn das Produkt es zulässt, sollten Sie sehr nasse Teile
vor dem Trocknen auswringen. Die Bildung von Schimmel
oder Flecken stellt keinen Mangel des Produkts dar, da es
sich um eine Nachlässigkeit handelt.
Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestim-
mungsgemäße Verwendung entstandene Schäden,
einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung über-
nehmen.



Art. 0663813